



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Actualización del Superintendente Rosas Martes 4 de agosto de 2020

Resumen del mensaje: Lo que necesita saber

- **COVID-19 Condiciones:** El condado de San Mateo se encuentra actualmente en la Lista de Vigilancia del estado
- **[NUEVO Calendario escolar 2020-2021](#):** Primer día de instrucción para el alumno es el lunes 17 de agosto
- **Asignaciones de inicio a clase:** Todos los estudiantes de SMFCSD comenzarán el año escolar en educación a distancia, asignados a un maestro de su escuela asignada. La escuela le enviará las tareas y los horarios de clase durante la semana del 10 de agosto..
- **Memorándum de Entendimiento (MOU) con la Asociación de Maestros de Primaria San Mateo (SMETA):** SMETA ha ratificado el MOU para el programa de Educación a Distancia y se presentará a la Mesa Directiva el jueves 6 de agosto.
- **Apoyo familiar - tecnología y otros materiales:** Consulte a continuación las consideraciones tecnológicas y de otro tipo.
- **Solicitud de comida gratuita y de precio reducido:** [Solicite ahora](#) para las comidas gratis o de precio reducido
- **Fondo de Asistencia para las familias del Condado de San Mateo:** Información del Fondo de Asistencia para Inmigrantes del Condado de San Mateo ([Inglés](#) y [Español](#)).
- **Dé sus sugerencias a los equipos de reapertura:** Complete [esta encuesta](#) para compartir sugerencias con los equipos de reapertura del distrito

Estimadas familias de SMFCSD:

Hoy comparto con ustedes varios desarrollos clave de las últimas dos semanas y les proporcione información mientras esperamos el comienzo del año escolar.

Condiciones actuales de COVID-19

El 16 de julio, debido al incremento de casos en el Condado de San Mateo, la Mesa Directiva decidió que todos los estudiantes de SMFCSD comenzarán el año en Educación a Distancia de Tiempo Completo. Al día siguiente, viernes 17 de julio, el Gobernador estableció un protocolo para determinar cuándo las escuelas pueden reabrir según el estado de cada condado en la Lista de Monitoreo del Estado. A partir del domingo 2 de agosto, el condado de San Mateo fue colocado formalmente en esta lista. (Obtenga más información en el sitio web del [Departamento de Salud Pública de CA](#)).



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Mediante su decisión del 16 de julio, la Mesa Directiva estableció nuestra dirección, y actualmente, estamos alineados y cumplimos con las pautas estatales bajo la Lista de Monitoreo. Estamos completamente inmersos en los preparativos para el aprendizaje a distancia a tiempo completo y continuamos planificando el eventual regreso de los estudiantes a las escuelas.

Calendario: el primer día de instrucción de los estudiantes es el lunes 17 de agosto

La Junta aprobó una revisión del calendario del distrito 2020-21 en su reunión del 23 de julio de 2020. Los estudiantes comenzarán la instrucción el 17 de agosto de 2020 y se involucrarán en los 180 días de instrucción requerida durante todo el año 2020-2021. El cambio clave en el calendario es que los tres días de desarrollo profesional previamente programados, 18 de septiembre, 4 de enero y 12 de marzo, se han trasladado a la semana del 10 de agosto, y como resultado, estos días serán días de instrucción para los estudiantes. Encuentre el [Calendario modificado del distrito](#) en el sitio web del distrito.

Asignaciones de clases de inicio de año

Gracias por su respuesta a la Selección de modelo de instrucción de otoño para familias de escuelas primarias. Reconocemos cuán importante es esta selección para cada familia. El esfuerzo se realizó para proporcionar al Distrito datos importantes sobre las preferencias tanto para el aprendizaje a distancia como para el modelo híbrido a medida que avanzamos en el año escolar. Simultáneamente, encuestamos a nuestro personal para permitirnos identificar a aquellos miembros que solicitan alojamiento (y, por lo tanto, asignación al programa de Aprendizaje a Distancia) durante COVID-19 debido a problemas de salud u otras consideraciones. Nuestro objetivo era utilizar los datos resultantes para construir nuestros programas de aprendizaje a distancia y modelo híbrido, incluidas las listas de clases y las tareas de los maestros.

Este es un proceso complicado. En la actualidad, continuamos buscando respuestas tanto de las familias como del personal para que tengamos un 100% de finalización. Esperamos que podamos igualar de manera bastante equitativa a nuestros estudiantes y al personal que solicite la educación a distancia, y priorizar una coincidencia de estudiantes y maestros dentro de las escuelas. Según los datos preliminares, nuestras familias y el personal de todos los grados y sitios escolares no se separan fácilmente en clases dentro de las escuelas o incluso en todo el Distrito.

Dado que todos los estudiantes comenzarán el año en educación a distancia, creemos que el curso de acción correcto en este momento es seguir nuestra práctica habitual y comenzar el año colocando a los estudiantes en clases con los maestros de su escuela de origen. Esto permitirá que el personal, los estudiantes y sus familias comiencen la escuela el 17 de agosto conectados a sus escuelas y con la mayor cantidad de familiaridad posible. También le dará al Liderazgo del Distrito el tiempo necesario para realizar tareas de clase de Educación a Distancia y Modelo Híbrido de la manera menos disruptiva cuando llegue el momento en que podamos reabrir los planteles escolares. **Las tareas y los horarios de clase le serán enviados por parte de su director durante la semana del 10 de agosto**



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Reconocemos que, como Distrito, hemos tenido que cambiar nuestra dirección durante la primavera y el verano para responder a esta situación siempre cambiante. Tenga en cuenta que hemos estado trabajando diligentemente para proporcionar la mejor respuesta posible para todos los grupos en estas condiciones cambiantes y le agradecemos su paciencia y flexibilidad.

Memorando de Entendimiento (MOU) con la Asociación de Maestros de Primaria San Mateo (SMETA)

Las negociaciones han concluido con SMETA para el programa de Educación a Distancia y los miembros de SMETA han ratificado el MOU. Se presentará a la Mesa Directiva para su aprobación en su reunión de este jueves 6 de agosto. Este documento define el programa de educación a distancia para el otoño e incluye lo siguiente:

- La educación a distancia a tiempo completo incluirá un compromiso diario en vivo entre el maestro y los estudiantes para los fines de instrucción / interacción, monitoreo del progreso y mantenimiento de la conexión escolar. La instrucción / interacción en vivo será sustancialmente equivalente a la instrucción / interacción en persona del Distrito en el Modelo Híbrido, que es de cuatro horas por día. Esto incluirá las siguientes actividades:
 - Reunión diaria de la comunidad por la mañana para todos los estudiantes
 - Proporcionar a los estudiantes y familias de una agenda/detalles de la semana,
 - Repaso y práctica del currículo
 - Revisión/comentarios sobre el trabajo de los estudiantes
 - Evaluación del diagnóstico
 - Instrucción de grupos pequeños
 - Instrucción de grupos completos
 - Lecciones de aprendizaje socio emocional
 - Actividad de cierre/reflexión para la primaria
- El aprendizaje a distancia de tiempo completo se adherirá a los estándares de nivel de grado alineados con el contenido del distrito, lo que proporciona un desafío sustancialmente equivalente a la instrucción en persona.
- Las horas de trabajo para los maestros de la primaria durante el aprendizaje a distancia son de 8:00 am a 3:15 pm incluyendo una hora de almuerzo, por lo general de 12:00 - 1:00 pm. Las horas de trabajo de los maestros de secundaria seguirán un horario asignado.

Apoyo familiar - Tecnología y otros materiales

A medida que trabajamos para adquirir Chromebooks adicionales para nuestros estudiantes, hemos aprendido que tienen una gran demanda y escasez debido a la pandemia global de COVID-19. Tenemos un pedido realizado que se espera que llegue en otoño. Continuaremos la distribución de Chromebooks y puntos de acceso del distrito que tenemos en stock para los estudiantes en las próximas semanas, priorizando a nuestros estudiantes más vulnerables. El Equipo de Tecnología se comunicará directamente con estas familias y gestionará la distribución.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Algunas familias han preguntado qué tecnología deberían tener sus hijos para conectarse con los maestros durante el aprendizaje a distancia. Sugerimos las siguientes consideraciones:

- Un dispositivo con una cámara web y un micrófono, preferiblemente algún tipo de computadora portátil donde estén integrados, pero no necesariamente. Las computadoras de escritorio con este equipo serán suficientes.
- Memoria: las Chromebook deberían tener un mínimo de 4 gigabytes de RAM, mientras que un dispositivo Windows o Mac requeriría 8 o más.
- Precaución: Tenga cuidado con el equipo Chromebook y su fecha de vencimiento y solicite a los vendedores que confirmen las fechas. Busque Chromebooks que caduquen en 2024 o después. Referencia de la [Política de actualización automática - Ayuda de Google Chrome Enterprise](#).
- Tabletas: Según nuestra experiencia con una amplia variedad de tabletas durante el aprendizaje a distancia la primavera pasada, hemos aprendido que si bien pueden funcionar, no son un dispositivo preferido.

Nuestro Equipo de Tecnología está trabajando con las escuelas para establecer un sistema de apoyo para ayudar al personal, estudiantes y familias con el uso de sus dispositivos.

Además, nos damos cuenta de que los estudiantes pueden necesitar libros de texto y materiales para comenzar el año. Estamos reuniendo esos materiales y escuchará a sus directores sobre cuándo y cómo recogerlos. Recuerde que todavía debemos seguir los protocolos de distanciamiento físico que limitan la reunión en el campus en este momento. Pedimos a las familias que llamen a la oficina de su escuela si tienen preguntas.

Solicitud de comidas

La [solicitud](#) de comidas gratuitas y de precio reducido para el año 2020-21 ya está disponible y alentamos a las familias a que presenten su solicitud lo antes posible. [Obtenga más información](#) en el sitio web del Distrito.

Asistencia para familias: Fondo de asistencia del condado de San Mateo

El condado de San Mateo ha establecido un Fondo de ayuda para inmigrantes, que proporciona pagos únicos de hasta \$1,000 para familias inmigrantes que quedan fuera de los esfuerzos de ayuda del gobierno federal. Este documento incluye requisitos de elegibilidad, información sobre cómo presentar una solicitud y asistencia para quienes no tienen acceso al Internet. La información del Fondo de Asistencia a Inmigrantes del Condado de San Mateo está disponible en [inglés](#) y [español](#).

Dé sus sugerencias a los equipos de reapertura

Mientras que todos los estudiantes comienzan el aprendizaje a distancia el 17 de agosto, nuestros equipos de reapertura continúan trabajando en logística para regresar a los campus escolares. Las familias han expresado su deseo de proporcionar sugerencias y comentarios a nuestros equipos de reapertura. Complete [esta encuesta](#) y un líder de equipo se pondrá en contacto con usted.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Sabemos que este será un año como ningún otro, como educadores estamos entusiasmados por el regreso de nuestros estudiantes a las aulas, incluso las virtuales. Apreciamos los desafíos que enfrenta toda nuestra comunidad y continuamos nuestro compromiso de mantenerlo actualizado a través de una comunicación regular.

Gracias,
Dr. Joan Rosas
Superintendente